

Syrian Arab Republic  
Ministry of Electricity  
Public Establishment for Transmission &  
Distribution of Electricity

الجمهورية العربية السورية  
وزارة الكهرباء  
المؤسسة العامة لنقل وتوزيع الكهرباء

Internal & External Call for Bids  
No.1/2025

طلب عروض داخلي وخارجي  
رقم: 2025/1

A call for bids pursuant to Electricity Law No. 32 of 2010 and its amendments to purchase the entire output of a 100 MW photovoltaic power plant. The project will be implemented on a Build, Own, and Operate (BOO) basis in two phases at the Wedian Al-Rabea site (Estate No. 227, Al-Ramdan). It includes the construction of a 230 kV GIS substation and connection to the 230 kV grid via a double-circuit in/out overhead line on the Adra 2–Tishreen route, along with all required equipment to ensure safe operation.

**Details are as follows:**

**Art-1 Definitions:**

**Establishment:** Public Establishment for Transmission & Distribution of Electricity (PETDE)

**Project:** 100 MW Photovoltaic Plant (the total nominal capacity of the solar panels at STC conditions) built in two phases as specified in this announcement.

**Project site:** Located east of Damascus Governorate, approximately 3 km east of the Tishreen thermal plant and 170 m from the main road, on Estate No. 227 of the Al-Ramdan area. (Refer to Attachment No. 1.)

**Agreements:**

Power Purchase Agreement (PPA).  
Land use Agreement (LUA).

**Qualified Bidder:** A bidder who passes the second stage (qualification) according to Art. 18.

طلب عروض حسب قانون الكهرباء/32 لعام 2010 وتعديلاته بهدف شراء كامل الكهرباء المنتجة من مشروع محطة طاقة كهروضوئية باستطاعة 100 ميغا واط على مرحلتين على أساس بناء وتملك وتشغيل (BOO) في موقع (واديان الربيع . عقار 227الرمدان) مع محطة تحويل (GIS)/230 كيلو فولت الخاصة بها وربطها مع الشبكة العامة على التوتر 230 كيلو فولت من خلال خط هوائي عدرا 2- تشرين (دخول وخروج)، بكامل التجهيزات اللازمة والضرورية لعملية الربط لضمان التشغيل والاستثمار بشكل آمن

وذلك وفقاً لما يلي:

المادة 1- تعاريف:

المؤسسة: المؤسسة العامة لنقل وتوزيع الكهرباء

المشروع: محطة الطاقة الكهروضوئية باستطاعة 100 ميغا واط (اجمالي الاستطاعة الاسمية للواقط الشمسية وفق الشروط المعيارية STC) والتي سيتم تنفيذها على مرحلتين وفق ما هو محدد بموجب هذا الإعلان.

موقع المشروع: يقع المشروع شرق محافظة دمشق، حيث يبعد عن محطة تشرين الحرارية /3/ كم شرقاً، ويبعد عن الطريق العام /170/ متر، والمشروع يقع على العقار رقم /227/ من منطقة الرمدان العقارية المرفق رقم /1/.

الاتفاقيات:

اتفاقية شراء الطاقة.

اتفاقية استخدام الأرض.

العارض المؤهل: هو العارض الذي تجاوز المرحلة الثانية (تأهيل العارضين) حسب المادة /18/.

**The Winning Bidder:** The bidder to whom this Call for Bids is ultimately awarded.

**Investor:** The party entering into the relevant Agreements with PETDE under this Call for Bids and receiving the commencement order.

**Commercial Operation Date (COD) for Phase1:**

The day following the date of the official certificate of connection for Phase 1, upon satisfying all legal, technical, and financial requirements.

**Commercial Operation Date (COD) for Phase2:**

The day following the date of the official certificate of connection for Phase 2, upon satisfying all legal, technical, and financial requirements.

**Month:** A Grigorian month

**Day:** A Grigorian day.

**Year:** A Grigorian year

**Art-2 Purpose of the Call for Bids:**

Inviting experienced investors to submit bids to build, own, and operate (BOO) a 100 MW photovoltaic plant in two phases and to sell the entirety of its electrical output to PETDE.

**Art-3 Subject of the Call for Bids:**

Submission of proposals for a 100 MW Photovoltaic Plant on a BOO basis, in two phases, at the site (Wedian Al-Rabea–Estate 227 Al-Ramdan), with a 230 kV GIS substation to be connected to the 230 kV grid via the Adra2–Tishreen high-voltage line (double circuit in/out). All necessary equipment for connection and safe operation is included.

**Art-4 PETDE Obligations:**

1. PETDE will provide all available data.
2. PETDE will provide the land free of charge, of an area suitable for the Project.
3. PETDE will determine the connection point to the grid and the manner of interconnection.
4. PETDE will purchase all electricity produced by the Project from the relevant commercial operation date of each phase, in accordance

العارض الفائز: هو من يرسو عليه طلب العروض هذا.

المستثمر: هو من يرتبط مع المؤسسة بالاتفاقيات موضوع طلب العروض هذا وتم تبليغه أمر المباشرة.

تاريخ التشغيل التجاري للمرحلة الأولى للمشروع: هو اليوم التالي لتاريخ محضر ربط المرحلة الأولى للمشروع بعد التحقق من تطبيق كافة المتطلبات القانونية والفنية والمالية.

تاريخ التشغيل التجاري للمرحلة الثانية للمشروع: هو اليوم التالي لتاريخ محضر ربط المرحلة الثانية للمشروع بعد التحقق من تطبيق كافة المتطلبات القانونية والفنية والمالية.

الشهر: هو شهر غريغوري

اليوم: هو يوم غريغوري.

العام: هو عام غريغوري.

المادة 2- الغاية من طلب العروض:

دعوة المستثمرين من ذوي الخبرة لتقديم عروضهم وبناء وتملك وتشغيل محطة طاقة كهروضوئية باستطاعة 100 ميغا واط على أساس (BOO) على مرحلتين وبيع كامل الكهرباء المنتجة للمؤسسة.

المادة 3- موضوع طلب العروض:

تقديم عروض لمحطة طاقة كهروضوئية باستطاعة 100 ميغا واط على أساس وبناء وتملك وتشغيل (BOO) في موقع (وديان الربيع . عقار 227الرمدان) مع محطة تحويل (GIS)/230 كيلو فولت الخاصة بها وربطها مع الشبكة العامة على التوتر 230 كيلو فولت من خلال خط هوائي عدرا 2- تشرين (دخول وخروج)، بكامل التجهيزات اللازمة والضرورية لعملية الربط لضمان التشغيل والاستثمار بشكل آمن.

المادة 4- التزامات المؤسسة.

- 1) ستقدم المؤسسة جميع بيانات المتاحة.
- 2) ستقدم المؤسسة الأرض مجاناً وبمساحة مناسبة للمشروع
- 3) ستقوم المؤسسة بتحديد نقطة ربط المشروع مع الشبكة العامة وطريقة الربط.

4) ستشتري المؤسسة كامل الكهرباء المنتجة من المشروع اعتباراً من تاريخ التشغيل التجاري لكل مرحلة وفق ما تنص عليه اتفاقية شراء الطاقة.

with the PPA.

5. PETDE will facilitate obtaining the necessary licenses and approvals from the competent authorities within the Syrian Arab Republic.

#### Art-5 Investor's Obligations:

- 1- Financing, construction, grid interconnection, operation, and maintenance of the Project, along with any other requirements for safe and reliable operation.
- 2- Providing all logistical support needed for the Project (roads, water, electricity, communications, etc.).

#### Art-6 Grid Connection:

The Plant's substation will be connected through a 230 kV overhead line to Adra2–Tishreen (double circuit in/out), in accordance with the specifications and drawings in Attachment No. 2.

#### Art-7 Land Use Agreement:

- A Land Use Agreement (LUA) will be signed as per the approved model (Attachment No. 3).
- The LUA term will match the construction and operational life of the Project, with the land provided at no cost.

#### Art-8 Power Purchase Agreement (PPA):

- The PPA becomes effective upon the Commercial Operation Date of the Project's first phase.
- The PPA expires 20 years after the Commercial Operation Date of the second phase (Attachment No. 4).
- Payment for the electricity injected into the grid will be in US dollars.
- A Take-or-Pay (comment: capitalized for clarity) principle will apply as detailed in the PPA.

5) المساعدة للحصول على التراخيص والموافقات المطلوبة من الجهات المعنية داخل الجمهورية العربية السورية التي يحتاجها المشروع.

#### المادة 5-التزامات المستثمر

1. تمويل المشروع وبناءه وربطه مع الشبكة وتشغيله وصيانته، مع جميع ما يلزم لضمان التشغيل والاستثمار بشكل آمن.
2. تأمين كل ما يحتاجه تنفيذ المشروع من أمور لوجستية (طرق، مياه، كهرباء، اتصالات....).

#### المادة 6-الربط مع الشبكة:

سيتم ربط محطة التحويل الخاصة بالمشروع عن طريق خط هوائي 230 كيلو فولت عدرا 2- تشرين (دخول وخروج)، حسب المواصفات والمخططات المرفق رقم 2/.

#### المادة 7-اتفاقية استخدام الأرض

- سيتم توقيع اتفاقية استخدام الأرض حسب النموذج المعتمد (المرفق رقم 3/)
- ستكون مدة اتفاقية استخدام الأرض متناسبة مع مدة تنفيذ المشروع واستثماره، علماً أن الأرض ستقدم مجاناً.

#### المادة 8-اتفاقية شراء الطاقة

- تعتبر اتفاقية شراء الطاقة نافذة اعتبار من تاريخ التشغيل التجاري للمرحلة الأولى من المشروع.
- تنتهي اتفاقية شراء الطاقة بعد مضي (20) عام من التشغيل التجاري للمرحلة الثانية من المشروع. (المرفق رقم 4/)
- سيتم تسديد قيمة الكهرباء المحقونة بالشبكة بعملة الدولار الأمريكي.
- سيتم اعتماد مبدأ Take-or-Pay (اشترى أو ادفع) وفق الحالات المحددة في اتفاقية شراء الطاقة.

- The Investor may benefit from the Clean Development Mechanism (CDM) for the Project and may sell any resulting carbon emissions reduction certificates at its own expense.

#### Art-9 Applied Regulations and Laws:

All laws and regulations in force in the Syrian Arab Republic will govern any matter not explicitly addressed in this Call for Bids or its supporting documents, as well as any Agreements executed with the Winning Bidder, including but not limited to:

- Electricity Law No. 32 of 2010 and its amendments
- Investment Law No. 18 of 2021, concerning the encouragement of investments in multiple sectors within the Syrian Arab Republic.
- Energy Conservation Law No. 3 of 2009.

#### Art-10 Bidders Qualification:

##### 10-1: General Requirements:

1-The Bidder must be either a single company or a consortium of at least two companies.

2-If a consortium, the Bidder shall appoint a consortium leader pursuant to a deed signed by the other consortium members, authorizing the leader to:

- Submit and sign the bid and all related Agreements on behalf of the consortium.
- Receive and implement instructions from PETDE on behalf of the consortium.

3- In the event a consortium is selected, all consortium members must execute the Agreements jointly or via their duly authorized representative(s).

4-All consortium members are jointly and severally liable for fulfilling any obligations under the Agreements.

##### 10: Technical Requirements:

Bidders must comply with applicable codes and international standards recognized in Syria,

- يحق للمستثمر الاستفادة من آلية التنمية النظيفة للمشروع وبيع شهادات خفض انبعاث ثاني أكسيد الكربون المحصلة من المشروع وعلى نفقته.

#### المادة 9- القوانين والأنظمة الواجب تطبيقها:

تعتبر القوانين والأنظمة النافذة في الجمهورية العربية السورية المرجع الوحيد في تطبيق كل ما لم ينص عليه في طلب العروض هذا ووثائقه، كذلك الأمر بالنسبة للاتفاقيات التي ستبرم مع العارض الفائز، ولا سيما منها:

- قانون الكهرباء رقم /32/ عام 2010 وتعديلاته.
- قانون الاستثمار رقم /18/ عام 2021 الخاص بتشجيع الاستثمار في مختلف القطاعات في الجمهورية العربية السورية.
- قانون رقم /3/ عام 2009 قانون الحفاظ على الطاقة.

#### المادة 10- مؤهلات العارضين:

##### 10-1-متطلبات عامة:

1- يجب أن يكون العارض شركة أو ائتلاف مكون من شركتين أو أكثر.

2- إذا كان العارض ائتلاف، فعليه تحديد قائد الائتلاف من خلال صك موقع من باقي أعضاء الائتلاف يعطي قائد الائتلاف الصلاحية لتأدية المهام التالية:

- تقديم وتوقيع العرض نيابة عن الائتلاف وتوقيع الاتفاقيات وكافة الوثائق ذات الصلة.
- استلام وتنفيذ تعليمات المؤسسة نيابة عن الائتلاف.

3- إذا اعتبر العرض المقدم من ائتلاف شركات هو العرض الراجح، توقع الاتفاقيات مع أطرافه مجتمعين أو من قبل من يمثلهم أصولاً.

4-يعتبر أطراف الائتلاف مسؤولين بالتكافل والتضامن عن عرضهم وعن تنفيذ الالتزامات موضوع الاتفاقيات في حال توقيعها معهم.

##### 10-المتطلبات الفنية:

على العارضين الالتزام بالكودات والمواصفات القياسية العالمية المعتمدة في سورية وعلى الأخص:

particularly:

- PETDE's guidelines for operation of the national transmission network.
- The Transmission Code of the national electrical grid.
- Interconnection rules for renewable energy projects (Decision No. 1691 of 2022 and its amendments).
- Interconnection facilities in conformity with PETDE's requirements (Attachment No. 2).

- نظام استثمار شبكة نقل الكهرباء المعتمد في المؤسسة العامة لنقل وتوزيع الكهرباء.
- قواعد شبكة النقل.
- قواعد الربط لمشاريع الطاقة المتجددة مع الشبكة القرار رقم 1691/ لعام 2022 وتعديلاته.
- تجهيزات الربط التي تتوافق مع متطلبات المؤسسة الملحق رقم /2/

### Art-11 Preparing of Bids:

Bids must be submitted in Arabic and English to PETDE's registry office, sealed in four envelopes, each labeled accordingly, then placed together in a fifth sealed envelope labeled with the Bidder's name, address, phone number, and the Call for Bids number. The envelopes are as follows:

### المادة 11- تحضير العروض:

تقدم العروض باللغتين العربية و الإنكليزية إلى ديوان المؤسسة ضمن /4/ مغلفات مختومة ومكتوب على كل منها اسمه وتوضع المغلفات الأربعة المشار إليها ضمن مغلف خامس مختوم يسجل عليه اسم العارض وعنوانه ورقم هاتفه ورقم طلب العروض. وفق ما يلي:

### 11-1 First Envelope – Credentials:

One original set of:

- The application to participate in the Call for Bids, bearing fiscal stamps.
- The receipt for purchasing the bidding documents, in the name of the Bidder.
- For consortia, a certified copy of the consortium agreement (attested by authorized bodies including the chamber of commerce or industry and the Syrian Embassy in the bidder's country), specifying the authorized representative.
- The required bid bond (temporary deposit) in the Bidder's name; for a consortium, it shall be in the names of all members.
- A written declaration affirming acceptance of all terms and conditions, with no reservation.
- A written declaration (for foreign bidders) identifying its local agent or branch in Syria

### 11-1 المغلف الأول - الأوراق الثبوتية:

ويتضمن نسخة واحدة أصلية مما يلي:

- طلب اشتراك بطلب العروض ملصق عليه طوابع مالية.
- إيصال شراء إضبارة طلب العروض باسم العارض.
- يجب أن يرفق بالعرض المقدم من ائتلاف شركات نسخة عن اتفاق الائتلاف مصدقة من المراجع المختصة (غرفة التجارة أو الصناعة ومن السفارة السورية في بلد العارض) موضحاً فيه اسم الممثل المفوض من الائتلاف.
- كفالة التأمينات المؤقتة باسم العارض، وتقدم كفالة التأمينات المؤقتة باسم أطراف الائتلاف جميعاً.
- تصريح خطي من العارض يؤكد فيه موافقته على الالتزام بكافة أحكام طلب العروض هذا دون أي تحفظ.
- تصريح خطي من العارض الأجنبي يبين فيه الوكيل أو الفرع في سوريا.

**Note:** (Declarations in Attachment No. 5).

The Winning Bidder must submit proof of its commercial agency, duly registered with the Syrian Ministry of Economy and Foreign Trade.

ملاحظة: التصاريح مرفق رقم /5/.  
علماً بأن العارض الفائز سيلتزم بتقديم وثيقة تفيد بتسمية وكيل تجاري له مسجل في وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية السورية.

## 11-2 Second Envelope – Qualification Standards:

Three copies (one original) of the following:

### (a) Technical documents for qualification:

A- A final beneficiary certificate evidencing the Bidder's experience in developing at least one photovoltaic power plant of no less than:

- 20 MW (for foreign bidders)
- or 1 MW (for local bidders) using similar technology.

B- A final beneficiary certificate evidencing successful O&M experience for photovoltaic plants of at least:

- 20 MW (foreign)
- or 1 MW (local).

C- A final beneficiary certificate evidencing experience in constructing a substation operating above 33 kV.

D- A certificate from a recognized environmental authority showing the Bidder's experience in environmental protection.

### Second: Financial documents for qualification:

A- Audited financial statements for the past five years, evidencing the Bidder's financial capacity. If the Bidder is a group of entities formed to raise share capital, each entity must submit names, references, and five-year financials attesting to their ability to finance the Project.

B- Demonstrable experience in securing equity or debt financing from domestic or international sources for renewable energy projects under BOO or BOT arrangements.

C- Relevant documents from major commercial

## 11-2 المجلد الثاني - معايير تأهيل العارضين:

ويتضمن ثلاث نسخ مما يلي واحدة منها أصلية:

أولاً- الوثائق الفنية المطلوبة للتأهيل:

أ. وثيقة من المستفيد النهائي تثبت خبرة العارض في تطوير مشروع واحد على الأقل لمحطة طاقة كهروضوئية وبتقنية مماثلة للمشروع وباستطاعة لا تقل عن:

- 20 ميغاواط للعارض الأجنبي.
- 1 ميغاواط للعارض المحلي.

ب. وثيقة من المستفيد النهائي تثبت خبرة العارض في التشغيل الناجح وصيانة محطات الطاقة الكهروضوئية بما لا يقل عن:

- 20 ميغاواط للعارض الأجنبي
- 1 ميغاواط للعارض المحلي.

ت. وثيقة من المستفيد النهائي تثبت خبرة العارض في تنفيذ محطة تحويل تعمل على جهود أكبر من 33 كيلو فولط.

ث. وثائق من جهة بيئية معتمدة تثبت خبرة العارض في مجال حماية البيئة.

## ثانياً- الوثائق المالية المطلوبة للتأهيل:

أ. القوائم المالية للعارض لأخر 5 سنوات: يجب على العارض تقديم بياناته المالية عن السنوات الخمس الماضية للسماح بتقييم قدراته المالية. إذا كان العارض عبارة عن اتحاد من الكيانات القانونية التي تم تشكيلها لزيادة رأس المال السهمي، فيجب على كل من المشاركين تقديم أسمائهم ومراجعهم وبياناتهم المالية للسنوات الخمس الماضية، والتي يجب أن تثبت قدرتهم المالية على تأمين التمويل اللازم للمشروع.

ب. خبرة في تمويل مشاريع طاقة متجددة: يجب على العارض توضيح خبرته السابقة في جمع أسهم الملكية أو الديون من مصادر داخلية أو خارجية.

ج. يجب على العارض تقديم وثائق من المصارف التجارية

banks showing successfully completed projects and financing terms are also required.

D- Credit rating (comment: e.g., Moody's, S&P, Fitch) for long-term unsecured debt, if available, to validate financial strength.

E- Description of the proposed financing structure (equity/debt), including any commitment letters from equity providers and letters of intent from lenders.

F- Specification of anticipated interest rates on debt, if applicable.

### **11-3 The Third Envelop- The Technical bid:**

Three copies (one original) containing:

#### **1. The Technical Specifications of:**

- Solar Panels.
- Invertors
- Transformers
- Metal structures

2- A 20-year annual energy yield study, using approved simulation software and reflecting the Project site coordinates (Attachment No. 1).

3- A preliminary project layout.

4- Proposed interconnection facilities and a single-line diagram of the grid connection.

5- Quality certificates for the main equipment.

6- The project implementation schedule (for both phases).

### **11-4 Fourth Envelope – Financial Offer:**

Three copies (one original) containing:

1- An economic analysis of the Project.

الرائدة التي عمل معها، تشير إلى المشاريع المنجزة ومستوى مشاركتها تثبت خبرته السابقة في تمويل مشاريع طاقة متجددة على أساس BOT أو BOO

د. يمكن تقديم التصنيف الائتماني (Moody's، Standard & Poors، Fitch) للعارض للديون طويلة الأجل غير المضمونة كتأكيد لقوتها المالية.

هـ. يجب على العارض ذكر الهيكل المحتمل لتمويل المشروع وأن يشير العارض إلى مصادر التمويل التي ينوي اللجوء إليها، سواء من حيث أسهم الملكية أو الديون. سيتم النظر في تقديم وثائق الالتزام من مقدم الطلب لتوفير أسهم الملكية ووثائق النوايا من المقرضين للمشاركة في تمويل المشروع. بالإضافة إلى ذلك، لإثبات قدرته على الحصول على تمويل لمشاريع مماثلة.

و. على العارض توضيح أسعار الفائدة على الديون التي سيستخدمها إن وجدت.

### **11-3 المغلف الثالث - العرض الفني:**

ويتضمن ثلاث نسخ مما يلي واحدة منها أصلية:

1. المواصفات الفنية للتجهيزات التالية:

- اللواقط الشمسية
- المعرجات
- المحولات
- الحوامل المعدنية

2. تقرير الإنتاجية السنوية للمشروع خلال مدة 20 سنة باستخدام برامج النمذجة المعتمدة مع الأخذ بعين الاعتبار الإحداثيات الجغرافية لموقع المشروع المرفق /1/

3. مخطط أولي للمشروع.

4. تجهيزات الربط ومخطط الربط مع الشبكة الكهربائية.

5. شهادات الجودة للتجهيزات الرئيسية المستخدمة في المشروع.

6. البرنامج الزمني لتنفيذ المشروع (للمرحلتين)

### **11-4 المغلف الرابع – العرض المالي:**

ويتضمن ثلاث نسخ مما يلي واحدة منها أصلية:

1- تحليل اقتصادي للمشروع.

2- A fixed price in USD per kilowatt-hour (kWh) injected into the grid. Bids will be compared on this basis.

3- No price-escalation formula may be included; the price must remain firm for the duration of the PPA. Any deviation will result in bid rejection.

2- سعر واحدة الطاقة الكهربائية المحقونة في الشبكة ( كيلو واط ساعي)، بعملة الدولار الأمريكي، وستتم المقارنة بين العارضين على أساس هذا السعر.

3- يجب أن تكون الأسعار المعروضة ثابتة خلال مدة اتفاقية شراء الطاقة. ويجب ألا يتضمن العرض أية معادلة لمراجعة الأسعار تحت طائلة رفض العرض في حال المخالفة.

#### Art. 12- Commitment Periods:

- Bidders must hold their offers valid for 120 days, starting from the day after the final submission deadline.
- The Winning Bidder must hold its offer valid for 180 days from the day after receiving written notification of award.

#### المادة 12- مدد الارتباط:

- مدة ارتباط العارضين بعروضهم هي 120/ يوماً تبدأ من اليوم التالي لتاريخ آخر موعد لتقديم العروض.
- مدة ارتباط العارض الفائز بعرضه: يعتبر العارض الفائز مرتبطاً بعرضه لمدة 180/ يوماً من اليوم التالي لتاريخ تبليغه إحالة طلب العروض عليه.

#### Art. 13- Time and Place of Submission:

- 1- Bids must be delivered to the PETDE registry by the date and time specified in this Call for Bids announcement.
- 2- Each Bidder may submit only one offer. No bid may be withdrawn, supplemented, or modified after registering at PETDE's registry.

#### المادة 13- مكان وزمان تسليم العروض:

- 1- تسلم العروض إلى ديوان المؤسسة وذلك في الساعة والتاريخ المحددين في إعلان طلب العروض هذا حصراً.
- 2- لا يقبل من العارض إلا عرض واحد، ولا يجوز استعادة العرض أو إكماله أو تعديله بعد تسجيله في ديوان المؤسسة.

#### Art. 14- Bid and Performance Bonds:

- A bid bond of USD 100,000 is required within the submission deadline, by cash deposit, certified check payable to PETDE, or a bank guarantee issued (or confirmed) by a Syrian bank. Any bid lacking the required bond by that deadline will be rejected.

#### المادة 14- التأمينات المؤقتة والنهائية:

- يجب تقديم التأمينات المؤقتة ضمن المدة المحددة لتقديم العروض بمبلغ 100.000/ دولار فقط مئة ألف دولار أمريكي. تقدم التأمينات المؤقتة نقداً أو بشيك مصدق لأمر المؤسسة أو بكفالة مصرفية صادرة عن مصرف سوري أو معززة من قبله تحت طائلة الرفض الحتمي لكل عرض لا يودع التأمينات المطلوبة في المؤسسة ضمن المدة المحددة لتقديم العروض.

- The bid bond must remain valid for the entire bid validity period and be extended if that period is extended.

- يلتزم العارض بأن تكون مدة صلاحية التأمينات المؤقتة متساوية مع مدة الارتباط بالعرض كما يلتزم بتمديدتها طيلة مدة ارتباطه بعرضه.

- Upon the announcement of results, the bid bonds of all bidders other than the Winning Bidder and the second-best bidder will be

- تعاد هذه التأمينات المؤقتة إلى كافة العارضين باستثناء العارض الفائز والعارض الذي يليه وفق نتائج التقييم المالي بعد إعلان نتيجة طلب العروض.



returned.

- The bid bonds of the Winning Bidder and second-best bidder will be returned after the Agreements are signed and the performance bond is provided.
- A performance bond (Also known as a final deposit) of USD 1,000,000 must be submitted via a bank guarantee (in Arabic) issued by a bank operating in Syria, within 30 days of the written award notification and prior to signing the PPA.
- The performance bond will be returned the day after the Project's commercial operation date, once letters from the Ministry of Finance, the General Authority of Land and Sea Ports, and the Social Insurance Establishment have confirmed the Investor's discharge of all obligations relating to the Project.

#### Art.15- Commencement Order:

The Winning Bidder is deemed notified of the Commencement Order on the day following execution of the Land Handover Certificate, after the Agreements have been approved by the Syrian Ministry of Electricity.

#### Art. 16- Project Implementation Timeline:

The total implementation period must not exceed 24 months from the day following Land Handover to the declaration of commercial operation for the entire Project.

Implementation shall proceed in two phases, the first phase being no less than 50% of total capacity. Each phase shall be connected to the grid and declared commercially operational upon completion.

تعاد التأمينات المؤقتة للعارض الفائز والعارض الذي يليه وفق نتائج التقييم المالي بعد توقيع الاتفاقيات مع العارض الفائز ودفع التأمينات النهائية.

• يجب تقديم التأمينات النهائية بمبلغ /1000000/ دولار أمريكي فقط مليون دولار، ويجب أن تقدم بكفالة مصرفية بالنص الرسمي وصادرة عن أحد المصارف العاملة في سوريا باللغة العربية وذلك خلال مدة حدها الأقصى /30/ يوماً من تاريخ تبليغ العارض الفائز الإحالة عليه وقبل توقيع اتفاقية شراء الطاقة.

• تعاد هذه التأمينات بتاريخ اليوم التالي لتاريخ بدء التشغيل التجاري وبعد تقديم كتب إلى المؤسسة من كل من وزارة المالية والهيئة العامة للمنافذ البرية والبحرية ومؤسسة التأمينات الاجتماعية يشعر ببراءة ذمة المستثمر عن المشروع تجاهها.

#### المادة 15- تاريخ أمر المباشرة:

يعتبر العارض الفائز مبلغاً لأمر المباشرة اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ محضر تسليم الأرض بعد مصادقة وزارة الكهرباء السورية على الاتفاقيات.

#### المادة 16- مدة تنفيذ المشروع:

مدة تنفيذ المشروع يجب ألا تزيد عن 24 شهر، وتبدأ اعتباراً من اليوم التالي لتاريخ محضر تسليم الأرض وحتى تاريخ إعلان بدء التشغيل التجاري لكامل المشروع.

يجب تنفيذ المشروع على مرحلتين بحيث لا تقل استطاعة المرحلة الأولى عن 50% من استطاعة المشروع، ويتم ربط كل مرحلة مع الشبكة وإعلان التشغيل التجاري لها.

**Art. 17- Delay Penalty:**

The Investor shall pay a daily delay penalty of USD 10,000 for exceeding the contractual implementation period stated in the PPA, even if PETDE incurs no damage and without further notice, provided that the total delay does not exceed 200 days.

**المادة 17- غرامة التأخير:**

يترتب على المستثمر الذي يتأخر في إنجاز المشروع عن مدة التنفيذ المحددة في اتفاقية شراء الطاقة غرامة عن كل يوم تأخير قدرها /10000/ عشرة آلاف دولار، حتى لو لم يلحق بالمؤسسة أي ضرر ودون الحاجة لأي انذار، وعلى ألا تزيد مدة التأخير عن مئتي يوم.

**Art. 18- Bid Evaluation**

- Bids will be opened and evaluated in confidential sessions by an authorized committee of PETDE.
- Evaluation consists of four stages:

**المادة 18- تقييم العروض:**

- يتم فض ودراسة العروض في جلسات سرية من قبل لجنة مفوضة مشكلة من قبل المؤسسة.
- تتم عملية التقييم على أربع مراحل:

**The First Stage (formal acceptance):**

Open Envelope 1, check credentials, accept or reject bids based on mandatory criteria. Missing bid bonds cannot be remedied post-deadline.

**المرحلة الأولى قبول العارضين شكلاً (الأوراق الثبوتية):**

سيتم فض المغلف رقم واحد للعارضين وتدقق في محتوياته وتقرر قبول عروض من تتوفر فيهم الشروط المطلوبة في هذا الإعلان واستبعاد من لا تتوفر فيهم هذه الشروط، ويجوز للجنة مراسلة العارضين لاستكمال بعض الوثائق باستثناء وثيقة التأمينات المؤقتة.

**The Second Stage (Qualification):**

The second envelope of the formally accepted bidders will be opened to evaluate the bids in order to define the qualified bidders. The evaluation of the financial and technical qualifications for the bidders will be done on the basis of one hundred mark scoring system. As well as every bid will be evaluated according to the following criteria:

**المرحلة الثانية تأهيل العارضين:**

سيتم فض المغلف الثاني للعارضين المقبولين شكلاً لتقييم العروض لتحديد العارضين المؤهلين. ويعتمد تقييم المؤهلات الفنية والمالية للعارضين على أساس نظام 100 علامة، وسيتم تقييم كل عرض وفقاً للأسس التالية:

First- Technical Qualifications			أولاً – المؤهلات الفنية		
	<u>Mark For every project</u>	<u>Maximum Points</u>	<u>الحد الأعظمي</u>	<u>علامة لكل مشروع</u>	

1-The experience of Developing and Implementing projects			1- الخبرة في مجال تطوير وتنفيذ المشاريع		
A- Photovoltaic plants project (development and execution) with capacity no less than: • 20 MW for foreign bidder. • 1 MW for local bidder	6	30	30	6	أ. تطوير وتنفيذ مشاريع محطات الطاقة الكهروضوئية باستطاعة لا تقل عن: • 20 ميغاواط للعارض الأجنبي • 1 ميغاواط للعارض المحلي
B- Development or construction of projects of capacity no less than 50MW	3	6	6	3	ب. تنفيذ أو تطوير مشاريع لا تقل استطاعة كل منها 50 ميغاواط
C- Construction of 33kv and more sub- station.	2	4	4	2	ج. تنفيذ مشاريع محطة تحويل بجهود أكبر من 33 كيلو فولط
2- The experience of operating projects			2- خبرة في تشغيل المشاريع		
Experience in operating and maintaining the photovoltaic plants of no less than • 20 MW for foreign bidder • 1 MW for local bidder	3	15	15	3	خبرة في تشغيل وصيانة محطات الطاقة الكهروضوئية بما لا يقل عن: • 20 ميغاواط للعارض الأجنبي • 1 ميغاواط للعارض المحلي
3-Experience in protecting the environment			3- خبرة في حماية البيئة		
A- Experience in Environment Mangement of PV projects	2	4	4	2	أ. خبرة في تنفيذ نظام إدارة البيئة لهذا النوع من المشاريع
B- Record of activities related to the social and environmental resposibiliy	1	1	1	1	ب. تنفيذ أنشطة متعلقة بالمسؤولية الاجتماعية والبيئية

**Second- financial qualifications:****ثانياً- المؤهلات المالية:**

1-Financial solvency and experiences of projects funding		الخبرات والملاءة المالية:	
A-The Bidder's financial balances sheets for the last 5 years. (the bidder will get one mark for every 150 Million American Dollars increase in the assets as a minimum as from the first evaluating year)	4	4	أ). القوائم المالية للعارض لآخر 5 سنوات. (يحصل العارض على علامة واحدة لكل 150 مليون دولار أمريكي زيادة في الأصول كحد أدنى من أول سنة تقييم)
B- Experience in securing funding for renewable energy projects		ب)-خبرة في تمويل مشاريع طاقة متجددة.	
- Capital funding (debts) during last five years (the bidder will get one mark for first 100 million Dollars and one mark	4	4	- تمويل رأس المال (ديون) خلال السنوات الخمس الماضية (يحصل العارض على علامة واحدة لأول 100 مليون دولار وعلامة واحدة لكل 50 مليون دولار إضافية)

for every extra 50 Million Dollar).			
- Funds from shares (subscription or reserved profits) (the bidder will get one mark for the first 100 million Dollar and one mark for every extra 50 Million Dollar)	4	4	- تمويل أسهم (اكتتاب أو أرباح محتجزة) (يحصل العارض على علامة واحدة لأول 100 مليون دولار وعلامة واحدة لكل 50 مليون دولار إضافية)
<b>Funding resources : The project potential finance and funding structure</b>	<b>مصادر التمويل: ذكر الهيكل المحتمل لتمويل المشروع</b>		
A) External potential resources for the bidder ( bank laons ). Main banks (15) Subsidiary banks (10)	15	15	أ). المصادر الخارجية للعارض (قروض بنكية) المحتملة بنوك رئيسية (15) بنوك فرعية (10)
B) Enternal potential resources for the bidder - Debentures - Profits - Shares	10	10	ب). المصادر الداخلية للعارض المحتملة: • سندات • أرباح • أسهم
C) The funding of least interest rate of banks gain the full mark and the rest in proportion	3	3	ج). التمويل البنكي ذو الفائدة الأقل يحصل على كامل العلامة والباقي نسبة وتناسب

The top ten qualified bidders advance.

- Bidders must meet minimum technical and financial thresholds ( $\geq 50\%$  each)
- and total  $\geq 60$  points.

### **Third stage (Technical Evaluating):**

Open Envelope 3 of qualified bidders only. Each technical proposal is examined against mandatory requirements (efficiency, production, capacity). Noncompliant bids are discarded. The committee may correspond the bidders to clarify some documents and information mentioned in the technical envelope.

### **Technical criteria of accepting bids**

The bid that achieves as minimum the following technical requirements will be technically

سيتم قبول أول عشرة عارضين مؤهلين إذا حقق كل منهم الشرطين التاليين:

- يجب ألا يقل كل من معدل التأهيل الفني ومعدل التأهيل المالي عن 50%.
- أن يحصل العارض على حد أدنى لمجموع علامات التأهيل الفني والمالي /60/ علامة.

### **المرحلة الثالثة تقييم العروض فنياً:**

سيتم فض المغلفات الفنية (المغلف الثالث) للعارضين المؤهلين فقط، لدراستها والتدقيق في محتوياتها وتحديد العروض المقبولة فنياً وفق أسس قبول العرض المذكورة أدناه، واستبعاد من لا تتوفر فيهم هذه الأسس، ويجوز للجنة مراسلة العارضين لاستيضاح بعض الوثائق والمعلومات الواردة في المغلف الفني.

### **أسس قبول العرض فنياً**

سيتم قبول العرض فنياً الذي يحقق المتطلبات الفنية التالية كحد

accepted:

أدنى:

	Criteria	Value	القيمة	المعيار	
Solar panels	Efficiency	Not less than 22%	لا تقل عن 22%	الكفاءة	اللواظ الشمسية
	Classification	Grade A	Grade A	التصنيف	
	Conformity with International standards	IEC61215 IEC61730	IEC61215 IEC 61730	مطابقة المواصفات العالمية	
	Minimum capacity	No less than 600w at STC conditions	لا تقل عن 600 W عند الشروط	الحد الأدنى للاستطاعة	
Invertors	Efficiency	No less than 98%	لا يقل عن 98%	الكفاءة	المعرجات
	Conformity with International standards	IEC 62109	IEC 62109	مطابقة المواصفات العالمية	
Electricity production	The specific Production of the Project Kwh/Kwp/year	Not less than 1700	لا تقل عن 1700	الإنتاجية النوعية للمشروع Kwh/Kwp/year	إنتاجية المشروع
	Reduction of the annual production	No more than 1%	لا تزيد عن 1%	انخفاض الإنتاجية السنوية	
Interconnection with Grid	Connection equipment	Must be in accordance with the technical requirements adopted in PETDE Attachment No. /2/	يجب تتوافق مع المتطلبات الفنية المعتمدة في المؤسسة الملحق رقم /2/	تجهيزات الربط	ربط المشروع مع الشبكة
Note: All equipment must be new and not refurbished			ملاحظة: كافة التجهيزات جديدة وغير مجددة.		

#### **Fourth Stage (Financial Evaluating and Awarding):**

المرحلة الرابعة تقييم العروض مالياً (تحديد العارض)

**الفائز):**

The fourth envelope of the qualified bidders and technically accepted will be opened, to study financial bids submitted by them.

سيتم فتح المغلف الرابع للعارضين المؤهلين والمقبولين فنياً، لدراسة العروض المالية المقدمة من العارضين.

- The kwh price is considered the net injected into the grid by American Dollars currency is the main factor in comparing bids.
- In case the equaling price submitted by more than one bidder, the comparison will be done on the basis of the mark of the qualification of the bidders. In case of equality of the qualification of those bidders, the comparison will be done on the basis of the project's highest annual production.

• يعتبر سعر الكيلو واط الساعي، الصافي المحقون بالشبكة بعملة الدولار الأمريكي، العامل الأساسي في مقارنة العروض.

• وفي حال تساوي السعر المقدم من أكثر من عارض ستم المقارنة على أساس علامة تأهيل العارضين. وفي حال تساوي علامة التأهيل لهؤلاء العارضين ستم المقارنة على أساس إنتاجية المشروع السنوية الأعلى.

**Art 19-Award:**

- 1- The Call for Bids is awarded to the top-ranked bidder.
- 2- Within 20 days of written notification, the Winning Bidder must appear at PETDE's offices to review the Agreements and confirm acceptance.
- 3- The Winning Bidder must provide the performance bond within 30 days of written notification and before signing the Agreements.
- 4- A project company is formed, and a novation agreement is concluded between the Winning Bidder and that company.
- 5- In the event the Winning Bidder fails to submit the performance bond as required, its bid bond is forfeited, and the award is offered to the next-best bidder, who must adhere to these same deadlines.
- 6- If the Project is not completed for reasons attributable to the Investor, the performance bond is forfeited.

**المادة 19- إحالة طلب العروض:**

- 1- يحال طلب العروض هذا على العرض الفائز.
- 2- على العارض الفائز وخلال /20/ يوماً من تبلغه خطياً الإحالة، الحضور إلى مبنى المؤسسة في دمشق للاطلاع على الاتفاقيات، وتأكيد قبوله الإحالة.
- 3- على العارض الفائز تقديم التأمينات النهائية قبل توقيع الاتفاقيات وعلى الأكثر خلال مدة /30/ يوماً من تاريخ تبلغه خطياً الإحالة.
- 4- تأسيس شركة المشروع وإبرام اتفاقية الإحلال بين العارض الفائز وشركة المشروع.
- 5- في حال عدم التزام العارض الفائز بدفع التأمينات النهائية حسب ما ورد أعلاه سيتم مصادرة تأميناته المؤقتة، وإحالة طلب العروض على العارض الذي يليه وفق نتائج التقييم النهائية على أن يلتزم بالمدد المذكورة أعلاه.
- 6- في حال عدم استكمال تنفيذ المشروع لأسباب تعود للمستثمر، سيتم مصادرة التأمينات النهائية.

**Art 20- General Provisions:**

- 1- By submitting a bid, each Bidder acknowledges that it has reviewed the tender documents and accepts all stated terms.
- 2- Each Bidder is solely responsible and bears

**المادة 20- أحكام عامة:**

- 1- يعتبر كل من قدم عرضاً أنه اطلع على إضبارة طلب العروض وأنه قبل بأحكامها.
- 2- كل عارض مطالب وعلى مسؤوليته ونفقاته الخاصة بإجراء

all costs for conducting its own studies and verifications of the data included in this Call for Bids.

- 3- PETDE will notify all Bidders of any modifications to this Call for Bids.
- 4- Upon signing the relevant Agreements, the Winning Bidder is deemed to have received all necessary information to execute the Project accordingly.
- 5- Additionally:
  - a) **Language of Agreements:** The resulting Agreements will be issued in Arabic and English. In case of any discrepancy, the Arabic text prevails.
  - b) **Bid Language:** The bid and all relevant correspondence shall be in Arabic and English, except that technical correspondence may be in English only.
  - c) **Authorization Instruments:** Bidders must clearly specify, for each authorized individual (whether a natural or legal person):
    1. Name and position of both the authorizing party and the authorized person.
    2. Scope and subject of authorization, stated explicitly.
    3. Effective duration of the authorization (start/end).

The authorizer must adhere to:

- 1) Notify PETDE of any changes to the validity of the authorization.
- 2) Actions taken by the authorized individual before any revocation or amendment remain fully binding.

The authorizer bears sole responsibility for the legality and correctness of the authorization.

دراساته وتحليلاته والتأكد من دقة ووثوقه وشمولية البيانات المضمنة في طلب العروض هذا والحصول على المشورة من مصادر ملائمة.

3- ستعلم المؤسسة جميع العارضين عن أي تعديلات، يمكن أن تطرأ على طلب العروض هذا.

4- بمجرد التوقيع على الاتفاقيات التي ستبرم مع العارض الفائز يعتبر هذا الأخير قد حصل على جميع المعلومات الضرورية اللازمة لتنفيذ المشروع بعد توقيع الاتفاقيات.

5- على العارضين الأخذ بالاعتبار ما يلي:

أ. سوف يجري تنظيم الاتفاقيات نتيجة طلب العروض هذا مع العارض الفائز باللغتين العربية والإنكليزية وعند حصول خلاف بالتفسير يعتمد النص العربي.

ب. تقديم العرض وكافة مراسلاته باللغتين العربية والإنكليزية باستثناء المراسلات الفنية حيث يمكن أن تكون باللغة الإنكليزية.

ج. بغية ضمان المؤسسة لصكوك التفويض الصادرة عن العارض سواء كان المفوض شخص طبيعي أم اعتباري يمثل شخص طبيعي وذلك خلال مختلف مراحل طلب العروض يتوجب على العارض توضيح ما يلي:

1. اسم ووظيفة المفوض والمفوض.
2. حدود التفويض وموضوعه بشكل واضح وصريح.
3. مدة التفويض بداية ونهاية.

التزام المفوض بما يلي:

- 1) إعلام المؤسسة بأي تغيير قد يطرأ على صحة صدور واستمرار نفاذ صك التفويض.
  - 2) اعتبار كافة الإجراءات والتصرفات الصادرة عن المفوض قبل تاريخ إلغاء التفويض أو تقييده أو تعديله نافذة في مواجهة المفوض.
- يعتبر المفوض مسؤولاً مسؤولية كاملة عن مدى قانونية وصحة إصداره صك التفويض.

**d) Effective Date: The Agreements become effective once:**

- 1-Signed by both parties.
- 2-Ratified by the Ministry of Electricity, with written notice thereof to the Investor.

**e) Temporary Admission and Import**

The Investor may utilize Syria's temporary admission and import regulations for materials, equipment, and machinery required for the Project, upon receiving all necessary approvals from competent authorities.

**Art 21- Chosen Domicile:**

- Each Bidder shall designate a binding chosen domicile in its bid.
- That domicile, which shall not be an embassy, consulate, hotel, P.O. Box, telephone, telex, or fax number, must be included in the Agreements for the Winning Bidder, stating the city, street name, building number, apartment number, and occupant's name.

Damascus / / 2025

دمشق في / / 2025

**The Attachments:**

- 1) Attachment No. 1: Project Site Information
- 2) Attachment No. 2: Details on Conditions and Requirements for Grid Interconnection
- 3) Attachment No. 3: Draft Land Use Agreement
- 4) Attachment No. 4: Draft Power Purchase Agreement (PPA)
- 5) Attachment No. 5: Declarations

**جدول المرفقات:**

- 1- المرفق رقم /1/ معلومات عن موقع المشروع
- 2- المرفق رقم /2/ معلومات عن شروط ومتطلبات الربط مع الشبكة العامة.
- 3- المرفق رقم /3/ مسودة اتفاقية استخدام الأرض.
- 4- المرفق رقم /4/ مسودة اتفاقية شراء الطاقة PPA
- 5- المرفق رقم /5/ التصاريح.

**Note:** A soft copy (CD) with all pertinent information relating to this Call for Bids shall be provided to each Bidder.

ملاحظة: سيتم تزويد العارضين بكافة المعلومات المتعلقة بطلب العروض نسخة إلكترونية على CD

مدير العقود والقروض  
ايناس الصحاني

رئيس دائرة العقود الخارجية  
ملك المنجد

المتريجة  
لمى حسين

شعبة طلبات العروض  
سمر جبرؤوتي

المدير العام  
للمؤسسة العامة لنقل وتوزيع الكهرباء  
G.D. of PETDE  
المهندس خالد أبو دي  
Eng. Khaled Abu Di